



NIỀM TIN

Website: www.vnccs.org Ngày 18/05– 19/05 năm 2013

JN 20: 19-23



CHÚA NHẬT LÊ CHÚA THÁNH THÂN HIÊN XUÔNG Giờ Lễ Trong Tuần

NGÀY THƯỜNG:

11:00 giờ sáng và 6:00 giờ chiều

THỨ BẢY: 6:00pm

CHÚA NHẬT:

8:00; 10:00; 12:00 giờ sáng (2:00 giờ chiều tại ICC) và 5:00 giờ chiều (Chúa Nhật tuần thứ III, Lễ Giới Trẻ)

Chầu Giờ Thánh:

- * Chầu Thánh Thể thứ Năm hàng tuần từ 10:00 – 10:45 giờ sáng
- * Sau thánh lễ 6:00 giờ chiều thứ sáu đầu tháng

*Sau thánh lễ 12:00pm Chúa Nhật tuần III (Hội Các B.M.C.G.)

Hôn Phối: Xin liên lạc với các Cha ít nhất là 6 tháng trước khi chọn ngày.

Rửa Tội:

- 6:00pm (Thứ Bảy)
 - 10:00am, 12:00pm, 5:00pm (Chúa Nhật)
- Tuần thứ 4 trong tháng

Bí Tích Xức Dầu: Xin liên lạc với các Cha hoặc văn phòng giáo xứ (206) 325-5626

Văn phòng Giáo xứ:

Thứ Hai đến thứ Sáu

Giờ làm việc: 8:30am – 4:30pm

CÁC CA ĐOÀN VÀ HỘI ĐOÀN

Các Ca Đoàn

*** Ca Đoàn Cung Chiếu

Ca trưởng: Nguyễn Văn Đoàn
Liên lạc: (206) 383-2151
anvn@yahoo.com

Ca phó: Đỗ Tài

Liên lạc: (206) 459-9539 tại-
do23213@yahoo.com

*** Ca Đoàn Sao Mai

Phụ trách lễ 8:00am Chúa Nhật

*** Ca Đoàn Tin Yêu

Ca trưởng: Nguyễn Thị Thanh Hương
(206) 883-6279

*** Ca Đoàn Cécilia

Ca trưởng: Huỳnh Thanh Tuyền
Ca phó điều hành: Thiện Nguyễn
Liên lạc: cdcecilia.sea@gmail.com,
Website: <http://cadoancecilia.org/>

*** Ca Đoàn Mông Triệu

Đoàn Trưởng: Ngô Bích Tuyết
(425) 226 -7137

*** Ca Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể

Ca trưởng: Mỹ Linh
(206) 612- 3462

*** Ca Đoàn Thanh Niên Vào Đời

Ca trưởng: Nguyễn Thế Tuấn
(425) 273-8996

Ca phó: Nguyễn Đỗ Nguyên Khôi Liên
Lạc: <http://www.vaodoi.com>

- Giáo Lý Tân Tòng

Võ Văn Vân (206) 725-0975

- Giáo Lý Thêm Sức

Triệu Minh Quân (Paul) email:
the7gifts@seattlenthemsuc.org
www.seattlenthemsuc.org

- Lớp Dự Bị Hôn Nhân

Vũ Mạnh Luân: (206) 227-0712

- Lớp Giáo Lý Dự Bị Thêm Sức

Trần Thanh Sơn (206) 795-6032

- Lớp Xung Tội Rước Lễ Lần Đầu

Phương Huyền (425) 971-7896

Các Hội Đoàn

- Phong Trào Thiếu Nhi Thánh Thể

<http://www.chuahaidong.org>
Đoàn Trưởng: Nguyễn Thanh Phụng
(206) 669-5140

- Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

Maria Vũ Thị Tươi: (206) 723-3257

- Hội Legio Mariae

Gioan B. Đinh Thế Sung: (253) 486 - 9602

- Gia đình Nazareth

Thầy Philip Nguyễn Đức Mậu
(206) 601 - 9973

- Hội Bảo Trợ Ôn Gọi DCCT

Chi Hội Đức Mẹ Vô Nhiễm
Phạm Quang Thái (206) 328-6343

- Hội Thánh Linh Canh Tân Đặc Sủng

Vũ Mạnh Luân: (206) 227-0712

- Liên Đoàn Tông Đồ Fatima

Nguyễn Văn Thiên (253) 236-6486

- Huynh Đoàn Giáo Dân Đaminh

Phạm Quang Thái (206) 328-6343
huynhdoansea@gmail.com

- Nhóm Giới Trẻ (Vietnamese Young

Adult Group) Linh Uyên Bùi .
buihnhuyen@hotmail.com

- Nhóm Hoan Thiện

hoanthienseattle@yahoo.com

- Nhóm Linh Thao: Trần Quới Quang
quangqtran@hotmail.com (425) 235-4915

- Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn An Quý (206) 417-8332

- Hội Cao Niên

Phạm Hùng (206) 324-6180

- Hội Nhà Chúa

Phan Văn Đốc: (206) 414-4108

- Trung Tâm Việt Ngữ Đắc Lộ.

Văn phòng Giáo Xứ: (206) 325-5626

Ext. 4

Bấm Số 1: *Giờ Các Thánh Lễ*

Bấm Số 7: *Bí Tích Xức Dầu*

Ngày, giờ làm việc:

Thứ Hai đến thứ Sáu

8:30am – 4:30pm

Linh Mục Chánh Xứ:

Gioakim Đào Xuân Thành - Ext. 2

Linh Mục Phụ Tá:

Phanxicô Nguyễn Sơn Miên – Ext. 3

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Giuse Nguyễn Văn Kiên.

Phó Chủ Tịch Nội Vụ

Gioan Đỗ Văn Tuyền.

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ

Augustino Nguyễn Ngọc Lân.

Thư ký

Gioan B. Trần Đình Thọ.

Các Thành Viên

- 1. Gioan B. Lưu Công Tiên.*
- 2. Theresa Trần Thanh Hương.*
- 3. Phêrô Nguyễn Thế Tuấn.*
- 4. Giuse Bùi Tiệm.*
- 5. Đominicô Nguyễn Nghĩa .*
- 6. Theresa Cao Tuyết Khanh.*
- 7. Inê Nguyễn Thanh Hương.*
- 8. Gioan B. Nguyễn Tiến Dũng.*
- 9. Maria Nguyễn Tú Anh.*
- 10. Giacôbê Phạm Thắng.*
- 11. Paul Triệu Minh Quân.*
- 12. Phanxicô S. Nguyễn Lâm.*

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Giuse Vũ Hoàng Trục.

Phó Chủ Tịch

Anna Trần Thị Hoa.

Thư Ký

Phaolo Phạm Michael Vũ.

Thành Viên

Augustino Tạ Lưu Anh Dũng.

LÁ THƯ MỤC VỤ

Quý Ông Bà Anh Chị Em thân mến!

Tuần này chúng ta mừng lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống, đánh dấu giai đoạn hoạt động của Chúa Thánh Thần trong Giáo Hội thời thời sơ khai cho đến tận thế. Chúa Thánh Thần là nguyên lý sự sống, là sức mạnh thúc đẩy mọi đáp trả tích cực của con người, là sự hiệp nhất của mọi thành phần của Thân Thể Mầu Nhiệm của Chúa Kitô. Hôm nay cũng là ngày sinh nhật của Giáo Hội. Vậy, chúng ta dâng lên tâm tình tạ ơn và quyết tâm sống đức tin cách tích cực và phục vụ trong niềm vui, hy vọng, và hiệp nhất trong mọi nghề nghiệp, học hành, và ơn gọi.

Cũng trong tâm tình này chúng ta cùng vui mừng tạ ơn Chúa và chúc mừng cho Hội Thánh Linh nhân dịp lễ Bỏ Mạng. Hội Thánh Linh muốn mở lòng đón nhận sự sống sung mãn của Chúa Thánh Thần, vui sống trong đức tin và phục vụ, để xây dựng Giáo Hội và gia đình giáo xứ chúng ta. Có nhiều thành viên của Hội Thánh Linh đã và đang quảng đại giúp cho giáo xứ trong nhiều lĩnh vực và mục vụ khác nhau. Nguyên xin Chúa Thánh Thần tuôn đổ xuống muôn hồng ân để thánh hóa và chúc lành cho các anh chị em trong Hội được tiếp tục cảm nghiệm niềm vui học hỏi đức tin, yêu mến, và phục vụ Chúa qua tha nhân.

Trong sức mạnh hiệp nhất của Chúa Thánh Thần, gia đình giáo xứ chúng ta đã và đang tăng cường thêm sự đồng lòng, đồng chí hướng để xây dựng một giáo xứ thể nhân dựa trên căn bản giáo lý đức tin và đời sống tâm linh, thấm nhuần truyền thống đạo đức và văn hóa Việt Nam. Do đó, trong thời gian qua, chúng ta đã có những buổi họp chung của cả ba chương trình, Giáo Lý, Việt Ngữ, và Thiếu Nhi Thánh Thể, để cùng nhìn về một viễn cảnh, đó là mời gọi và đưa tất cả các con em trong giáo xứ vào chương trình đào sâu đức tin và văn hóa trong sự phối hợp hài hòa tương trợ. Theo đó, các em sẽ tham gia cả ba chương trình trong ngày Chúa Nhật, và chương trình đầu tiên là Giáo Lý bắt đầu từ 9 giờ 30 phút sáng, tiếp theo là chương trình Việt Ngữ, và có Thánh Lễ dành riêng cho các em, sau đó là chương trình Thiếu Nhi Thánh Thể. Các chương trình đều được cắt giảm thời gian, trung bình là 1 tiếng rưỡi, và có giờ giải lao cũng như bữa ăn trưa do giáo xứ khoản đãi. Điều quan trọng trong lúc này là việc ghi danh sớm cho các em vào cả ba chương trình. Mẫu đơn được soạn ra rất gọn gàng để giúp việc ghi danh cho cả ba chương trình. Giáo xứ sẽ phát các mẫu đơn này tại nhà thờ vào phần sau cùng của thánh lễ. Vì cần phải có đủ dữ kiện để xếp chương trình và thầy cô giảng dạy, xin quý phụ huynh ghi danh cho các em càng sớm càng tốt. Chúng ta không đợi đến tháng Chín rồi mới ghi danh. Xin tha thiết mời gọi quý phụ huynh hợp tác với giáo xứ bằng cách lấy mẫu đơn về, điền đơn, và trở lại nộp đơn ghi danh. Sẽ có các thầy cô và thiện nguyện viên hướng dẫn ghi danh tại phòng khách ngoài của nhà Cha xứ vào Chúa Nhật tuần sau, sau các lễ 10 am và 12 pm.

Cũng trong tinh thần liên đới và hiệp nhất, gia đình giáo xứ muốn cầu nguyện cho và chúc mừng các học sinh và sinh viên tốt nghiệp trong năm nay. Xin gọi văn phòng giáo xứ hoặc email về văn phòng giáo xứ để cho biết tên và tốt nghiệp trường nào, hoặc tốt nghiệp với bằng cấp nào. Giáo xứ sẽ đăng tên và phần chúc mừng trong báo Niềm Tin. Ngoài ra, trong các thánh lễ vào cuối tuần tới sẽ có phần chúc lành cho các học sinh và sinh viên tốt nghiệp.

Xin mời quý Ông Bà Anh Chị Em đến tham dự buổi cung nghinh Đức Mẹ vào lúc 5 giờ chiều thứ Bảy tới, và sau đó là phần dâng hoa cho Đức Mẹ, và tiếp theo là Thánh Lễ. Xin cảm ơn Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể - Đoàn Chúa Hải Đông, các phụ huynh đã đưa con em đến tập dâng hoa, và cũng xin tri ân đến quý Thầy, quý Soeurs, các ca đoàn, đoàn thể, Ban Bảo Trì, Hội Phục Vụ Nhà Chúa, các Hội Đồng đã cộng tác vào phụng vụ, đi kiệu, cũng như dựng lễ đài năm nay.

Xin Chúa chúc lành cho tất cả chúng ta.

Trong Chúa Kitô,

Lm. Gioakim Đào Xuân Thành

CHÚA NHẬT LÊ CHÚA THÁNH THÂN HIÊN XUÔNG

Bài Đọc I: Cv 2, 1-11

Trích sách Tông đồ Công vụ.

Khi đến ngày lễ Ngũ Tuần, tất cả các môn đệ đều tụ họp một nơi, bỗng từ trời phát ra tiếng động như tiếng gió mạnh thổi đến, lùa vào đây nhà nơi họ đang sum họp. Lại có những lưỡi như thể bằng lửa xuất hiện và rải rác đậu trên từng người. Hết thấy mọi người đều được tràn đầy Chúa Thánh Thần, và bắt đầu nói tiếng khác nhau tùy theo Thánh Thần ban cho họ nói.

Khi ấy, cư ngụ tại Giêrusalem, có những người Do-thái đạo đức từ khắp các nước dưới gầm trời tụ về. Nghe tiếng ấy phát ra thì đoàn lũ tuôn đến, tâm trí ngỡ ngàng, vì mỗi người đều nghe các môn đệ nói tiếng thổ âm của mình. Mọi người đều sững sốt và ngỡ ngàng nói rằng: "Nào tất cả những người đang nói đây không phải là người Galilê ư? Nhưng tại sao mỗi người chúng tôi lại nghe họ nói tiếng bản xứ của chúng tôi: Chúng tôi là người Parthi, Mêđi, Êlam, Mêsopotamia, Giuđêa, Cappađôcia, Pôn-tô, Tiểu Á, Phrygia, Pamphylia, Ai-cập, Lybia, cận Cyrênê, và người Rôma cư ngụ ở đây, là Do-thái và tông giáo, là người Crêta và Á-rập, chúng tôi đều nghe họ nói tiếng của chúng tôi mà ca tụng những kỳ công của Thiên Chúa!"

[Mọi người đều sững sốt ngỡ ngàng nói với nhau rằng: "Thế này nghĩa là gì?" Nhưng lại có người khác nhạo báng rằng: "Họ đây rượu rồi".]

Đó là lời Chúa.

ĐÁP CA: Tv 103, 1ab và 24ac. 29bc-30. 31 và 34

Đáp: *Lạy Chúa, xin sai Thánh Thần Chúa đến, và xin canh tân bộ mặt trái đất.*

Bài Đọc II: 1 Cr 12, 3b-7. 12-13

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Cô-rintô.

Anh em thân mến, không ai có thể nói "Đức Giêsu là Chúa" mà lại không do Thánh Thần. Vậy có nhiều thứ ân sủng, nhưng chỉ có một Thánh Thần. Có nhiều thứ chức vụ, nhưng chỉ có một Chúa. Có nhiều thứ công việc, nhưng chỉ có một Thiên Chúa, là Đấng làm mọi sự trong mọi người. Sự xuất hiện của Thánh Thần được ban cho từng người, tùy theo lợi ích.

Cũng như chỉ có một thân thể nhưng có nhiều chi thể, mà các chi thể tuy nhiều nhưng chỉ là một thân thể, thì Chúa Kitô cũng vậy. Vì chung trong một Thánh Thần, tất cả chúng ta được thanh tẩy để làm nên một thân thể, cho dù là Do-thái hay dân ngoại, nô lệ hay tự do: tất cả chúng ta đã uống trong một Thánh Thần.

Đó là lời Chúa.

Alleluia

Alleluia, alleluia! - Lạy Chúa Thánh Thần, xin xuống tràn ngập tâm hồn các tín hữu Chúa, và xin nhóm lửa tình yêu Chúa trong lòng họ. - Alleluia.

Phúc Âm: Ga 20, 19-23

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.

Vào buổi chiều ngày thứ nhất trong tuần, những cửa nhà các môn đệ họp đều đóng kín, vì sợ người Do-thái, Chúa Giêsu hiện đến, đứng giữa các ông và nói rằng: "Bình an cho các con!" Khi nói điều đó, Người cho các ông xem tay và cạnh sườn Người. Bấy giờ các môn đệ vui mừng vì xem thấy Chúa. Chúa Giêsu lại phán bảo các ông rằng: "Bình an cho các con! Như Cha đã sai Thầy, Thầy cũng sai các con". Nói thế rồi, Người thổi hơi và phán bảo các ông: "Các con hãy nhận lấy Thánh Thần, các con tha tội cho ai, thì tội người ấy được tha. Các con cầm tội ai, thì tội người ấy bị cầm lại".

Phúc Âm của Chúa.

Chi Tiết Hay

* Gio-an không ghi lại Đức Giê-su đã dùng cách nào để vào trong phòng nơi các tông đồ hội họp, mà chỉ xác định rằng Chúa đã hiện diện giữa các tông đồ để nói lên những đặc điểm thiêng liêng nơi thân xác phục sinh của Người.

* Lời chào hỏi của Đức Giê-su với các tông đồ: "Bình an cho anh em" không phải chỉ có nghĩa là "Mong anh em đừng bị bất cứ rắc rối nào", nhưng còn mang ý nghĩa sâu xa hơn: "Xin Thiên Chúa ban cho anh em mọi sự tốt lành." Bình an được coi là hồng ân Chúa hứa trong Cựu Ước là sẽ có ngày giải thoát.

* Người cho họ xem tay và cạnh sườn Người. Đây là chứng cứ hiển nhiên duy nhất trong Tin Mừng cho thấy Đức Giê-su đã bị đóng đinh chứ không phải chỉ bị trời vào thập giá.

* Người thổi hơi trên họ. Cử chỉ này có ý nghĩa ban sự sống mới, giống như trong sách Sáng Thế kể lại việc Thiên Chúa thổi hơi sự sống vào con người khi Người tạo dựng họ.

* Câu cuối cùng nói lên nhiệm vụ của Hội Thánh là ban ơn tha thứ cho những hối nhân thực lòng ăn năn và khuyến cáo những người cứng lòng là họ đang để mất đi lòng thương xót của Chúa. Câu này cũng được coi là chứng lý Kinh Thánh về bí tích giải tội và rửa tội.

Một Điểm Chính

Đức Ki-tô Phục Sinh trao cho các tông đồ và Hội Thánh sứ mệnh tiếp tục công việc đem ơn cứu chuộc đến cho mọi người. Để có thể thực thi công cuộc chính Người đã hoàn tất, Đức Giê-su củng cố Hội Thánh bằng Thánh Thần của Người, Đấng sẽ là sức mạnh sinh động và hướng dẫn tác vụ truyền bá sứ điệp của Chúa.

BENTECOST SUNDAY

READING I : ACTS 2:1-11

When the time for Pentecost was fulfilled, they were all in one place together. And suddenly there came from the sky a noise like a strong driving wind, and it filled the entire house in which they were. Then there appeared to them tongues as of fire, which parted and came to rest on each one of them. And they were all filled with the Holy Spirit and began to speak in different tongues, as the Spirit enabled them to proclaim. Now there were devout Jews from every nation under heaven staying in Jerusalem. At this sound, they gathered in a large crowd, but they were confused because each one heard them speaking in his own language. They were astounded, and in amazement they asked, "Are not all these people who are speaking Galileans? Then how does each of us hear them in his native language? We are Parthians, Medes, and Elamites, inhabitants of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the districts of Libya near Cyrene, as well as travelers from Rome, both Jews and converts to Judaism, Cretans and Arabs, yet we hear them speaking in our own tongues of the mighty acts of God."

The word of the Lord

RESPONSORIAL PSALM : PS 104:1,24,29-30,31,34

R: Lord, send out your Spirit, and renew the face of the earth

READING II : 1 Cr 12: 3b - 7, 12- 13

Brothers and sisters:

No one can say, "Jesus is Lord," except by the Holy Spirit. There are different kinds of spiritual gifts but the same Spirit; there are different forms of service but the same Lord; there are different workings but the same God who produces all of them in everyone. To each individual the manifestation of the Spirit is given for some benefit. As a body is one though it has many parts, and all the parts of the body, though many, are one body, so also Christ. For in one Spirit we were all baptized into one body, whether Jews or Greeks, slaves or free persons, and we were all given to drink of one Spirit.

The word of the Lord

GOSPEL : Jn 20: 19-23

On the evening of that first day of the week, when the doors were locked, where the disciples were, for fear of the Jews, Jesus came and stood in their midst and said to them, "Peace be with you." When he had said this, he showed them his hands and his side. The disciples rejoiced when they saw the Lord. Jesus said to them again, "Peace be with you. As the Father has sent me, so I send you." And when he had said this, he breathed on them and said to them, "Receive the Holy Spirit. Whose sins you forgive are forgiven them

The Gospel of the Lord

Interesting Details

* John did not mention by what means Jesus came into the room, but simply stated the fact that he was present among the disciples to indicate the spiritual qualities of the resurrected body of Jesus.

* The greeting that Jesus said to his disciples: "Peace be with you" means more than: "May you be saved from trouble." It means "May God give you every good thing." Also peace is considered a divine gift promised in the Old Testament for the coming days of deliverance.

* He showed them his hands and his side. This is the only explicit evidence from the Gospel that Jesus was nailed rather than tied to the cross.

* He breathed on them. This indicates the giving of new life, just as in the Book of Genesis, God created man by breathing life into him.

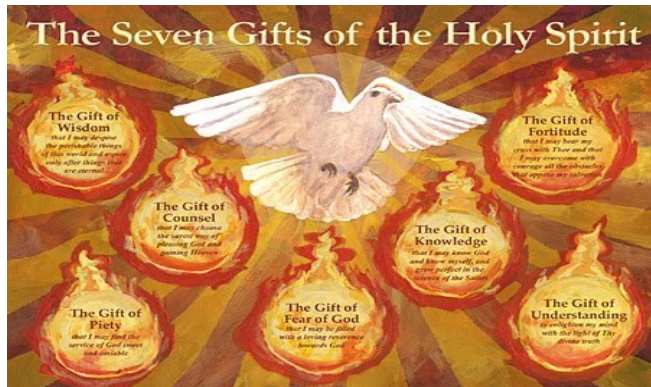
* The last sentence lays down the duty of the Church to convey forgiveness to those repent from their hearts and to warn the impenitent that they are forfeiting the mercy of God. This is also considered as the origin of the sacrament of penance and baptism.

One Main Point

The resurrected Christ confers upon his disciples, hence the Church, the mission to continue his work of bringing God's salvation to all mankind. In order to carry on the task that he had accomplished, Jesus empowered the Church with his Holy Spirit who would be the living force and guidance in propagating God's message.

SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ & HỘI ĐOÀN

LỄ CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG LỬA HUYỀN LINH



*Rồi bất chợt chur có gì chuyển động
Rồi bỗng dưng có tiếng tự trời cao
Với âm thanh như gió thổi ào ào...
Tràn ngập căn phòng Tông Đồ họp mặt.
Và sừng sốt! có điềm gì trước mắt
Lửa... lửa huyền linh! Lưỡi lửa sáng ngời,
Lửa tản ra đậu trên khắp mọi người
Rồi mâu nhiệm Chúa Thánh Thần đổ xuống.*

*Từng mỗi người được đầy ơn sung sướng
Ơn vững tin, ơn kính Chúa nồng nàn
Ơn tiên tri, ơn mạnh dạn, khôn ngoan
Ơn dạy dỗ, ơn nói nhiều ngôn ngữ.*

*Thần trí mỗi người bừng lên như lửa
Lời Thầy xưa dấy động cả tâm can
Ý thâm sâu nay rực sáng rõ ràng...
Đầy can đảm đứng rao lời câng chính.*

*“Tin Mừng Thầy” loan truyền nơi công chúng
Đem lời Thầy để tha thiết khuyên răn,
Giơ cánh tay bao kẻ được hồng ân
Bình tĩnh dậm bước nhanh vào Nước Chúa.*

*Lửa huyền linh mở toang bao cánh cửa
Cùng vang lời chúc tụng Đấng Tối Cao,
Các Tông Đồ nhận biết mọi gian lao
Dâng mạng sống dâng máu đào hiến tế*

*Ai cũng biết, đó toàn là môn đệ
Của “**Giêsu đã chịu chết khổ hình**”
Nhóm dân nghèo nghề chài lưới mưu sinh
Trước quyền thế thì nhát gan khiếp sợ*

*Nhóm người đó, nay hăng say, hơn hờ
Sức mạnh Ngôi Ba tràn ngập linh hồn
Khôn ngoan Thánh Linh rọi sáng trí khôn
Ơn cứu chuộc đã tái sinh “người mới”*

Tuấn Việt

THÁNH LỄ THÊM SỨC

Thứ Năm ngày 30 tháng 5 năm 2013

Các em sẽ được Đức Tổng Giám Mục Peter Sairtain ban Phép Thêm Sức vào **Thứ Năm ngày 30 tháng 5 năm 2013**

Thánh lễ lúc 7:00pm

Tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

Mời cộng đoàn đến tham dự thánh lễ cầu nguyện cho các em.

1. Peter Albert Nguyen
2. Martin Alexander Hoa Nguyen
3. John B. Andrew Le Truong
4. Mary Anita Ngoc Nguyen
5. Mary Ann Thu Nguyen
6. Anton Anthony Hoang Khanh Chu
7. Catherine Catherine Quynh Nhu Nguyen
8. Mary Cindy Mi Nguyen
9. Thomas Danny Nguyen
10. Joseph David Long Tran
11. Francis Truong Buu Diep David Tran
12. Mary Diana Tran Nguyen
13. Mary Elisa Tran
14. Vincent Hai Dang Bui Le
15. Mary Henlen Nguyen
16. Teresa of Avila Jennie Le
17. Teresa Jennifer Nguyen Pham
18. Mary Jenny Nguyen
19. Benedict Kenneth Cong Tuan Luu
20. Augustine Kevin Nguyen
21. Mary Magdalen Kevin Le Truong
22. Vincent Martin Nguyen
23. Mary My Hong Thi Tran
24. Hoang Oanh Do
25. Mary Tammy Ngoc Tran
26. Mary T. Theresa N. Le
27. Mary Theresa Bui
28. Vincent Tony Nguyen
29. Joseph Truong Quang Nguyen
30. Maria Valerie Hoang
31. Teresa Vanessa Lena Nguyen

SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ & HỘI ĐOÀN

THÁNH LỄ TẠ ƠN 10 NĂM LINH MỤC CHA CHÁNH XỨ GIOAKIM ĐÀO XUÂN THÀNH



Trong tâm tình tạ ơn Thiên Chúa với **Cha Chánh Xứ Gioakim Đào Xuân Thành** nhân dịp mừng 10 năm Cha được thụ phong Linh Mục 2003-2013. Cha Phụ Tá Francis Nguyễn Sơn Miên, Hội Đồng Mục Vụ, Hội Đồng Tài Chánh, quý Cộng đoàn, Hội đoàn, Ca Đoàn và toàn thể Giáo xứ sẽ tổ chức mừng lễ tạ ơn Chúa với Cha Gioakim và gia đình Ông Bà Cố.

Thánh lễ tạ ơn vào Thứ Bảy ngày 8 tháng 6 năm 2013

Tại Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam.

Lúc 1:30 chiều.

Tiệc mừng cùng ngày tại nhà hàng New Hong Kong 900 S Jacson, Seattle, WA 98104, lúc 7 giờ tối.

Cuối tuần này sẽ bán vé với giá ủng hộ là \$ 30

Quý Cộng Đoàn, Hội đoàn, đoàn thể muốn tham dự tiệc mừng xin liên lạc: Ông Nguyễn An Quý: (206) 417-8332. Ông Phạm Quang Thái (206) 328-6343, Bà Nguyễn Phước Vinh -Dung (206) 303 0558. Bà Vũ Thị Tươi:(206)723-3257

Quý Cộng đoàn, Hội đoàn, Ca đoàn tham gia các tiết mục văn nghệ xin liên lạc Cô Nguyễn Thị Thanh Hường (CĐ Tin Yêu) email: myhuong22003@yahoo.com hoặc phone: (206) 883-6279. Hạn chót ghi danh các tiết mục ngày 2 tháng 6 năm 2013

Để ban tổ chức dễ dàng sắp xếp, BTC sẽ không nhận các tiết mục không thông báo hoặc ghi danh trước. Mong quý vị thông cảm.

Trân trọng kính mời

BTC

LỜI CẢM TẠ

Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam gửi lời cảm ơn đến gia đình Anh Chị Trí Nguyễn và Loan Huỳnh đã có lòng ủng hộ cho Giáo xứ gần 400 cái ghế.

Xin Chúa chúc lành và trả công bội hậu cho Anh Chị và gia đình.

Gx. CTTĐVN

THÁNG 5

- 05-27 Thứ Hai: Thánh Augustinô Cantuariô (X) Mc 10,17-27
- 05-28 Thứ Ba: (X) Mc 10, 28-31
- 05-29 Thứ Tư: (X) Mc 10, 32-45
- 05-30 Thứ Năm: (X) Mc 10,46-52
- 05-31 Thứ Sáu: Đức Maria thăm viếng Bà Elizabeth. Lễ kính. (Tr) Lc 1, 39-56
- 06-01 Thứ Bảy đầu tháng. Thánh Justinô, tử đạo. (Đ) Mc 11,27-33
- 06-02 Chúa Nhật IX thường niên. Minh và Máu Thánh Chúa Kitô. Lễ trọng.

WHERE ARE YOU GOING?

THREE DAYS VOCATION CAMP!

June 23 to June 26, 2013

Attention all Catholic young men ages 13-18! Do you know where your life is going? The Lord Jesus has a great plan for you! You are invited to attend Quo Vadis Days camp to spend time with other young men your age looking at the Lord's call in your life while having a great time. QVD is led by priests and Seminarians of the Archdiocese and is supported by the Archdiocesan office of Vocation.

QVD will be held from June 23rd to June 26th at Camp Don Bosco near Carnation, WA. The cost of the camp will be covered by the Serra Club and the Knights of Columbus.

Please see the website www.qvdays.org for more information and to register.

Tin tài chánh 12 tháng 05 năm 2013

- Các thánh lễ:.....	\$ 7,616.00
- Khẩn Đức Mẹ:.....	\$ 152.00
- Giúp người nghèo:.....	\$ 93.00
- Phục vụ lễ cưới:.....	\$ 350.00
- Sách kinh:.....	\$ 30.00
- Bánh kem:.....	\$ 130.00
- In sách:.....	\$ 200.00
- Recycle:.....	\$ 74.00
- Food sale:.....	\$ 881.00
- Quỹ xây dựng:.....	\$ 16,136.33
Tổng thu:.....	\$ 25,662.33

BẢO HIỂM METLIFE

Auto, Home, & Life Insurance
401 Olympia Ave NE #117
Mailbox 37
Renton, WA 98056
Xin liên lạc: **HELEN LE**
Tel 425-572-6755
Cell 206-853-8947
Fax 425-587-1948
hle@metlife.com
www.HelenLe.MetLife.com

EVERGREEN

Chiropractic Clinic & Massage

Bác Sĩ ANDY CHIEM

1032 S. Jackson St. #200
Seattle, WA 98104.

Phone: (206) 709-4006

- Tai nạn giao thông, nghề nghiệp
- Đau cổ, đầu, vai, khớp xương
- Đau lưng, cụp xương sống
- Đau nhức tay chân, bắp thịt

AQUA CONSTRUCTION

Chuyên làm:

- thêm phòng, bếp, nhà tắm, deck
 - hòn non bộ, hàng rào, sơn..
- Xin liên hệ: Báo 425-289-9413
Nhân 206-302-8070



AVAILABLE !!!

mọi chi tiết xin liên lạc số
(206) 229 - 6181

THÔNG BÁO ĐẤT THÁNH

* Nhân ngày lễ Chiến Sĩ Trận Vong, Nghĩa Trang Công Giáo sẽ tổ chức Thánh Lễ cầu nguyện cho những Chiến Sĩ, Thân Nhân và Ân Nhân đã an nghỉ. Thánh Lễ sẽ được cử hành tại hai Đất Thánh:

1. Đất Thánh Holyrood (205 NE 205th St, Shoreline, WA 98155) lúc **1:00 PM, thứ Bảy, 5/25/2013.**

2. Đất Thánh Gethsemane (37600 Pacific Hwy. S., Federal Way, WA 98003) lúc **12:00 trưa, thứ Hai, 5/27/2013**

Kính mời quý Ông Bà và Anh Chị Em cùng tới tham dự trong ngày cầu nguyện đặc biệt này.

* **Trong tháng 5 và 6**, các Nghĩa Trang Công Giáo thuộc TGP Seattle có *chương trình trả góp đặc biệt phù hợp hoàn cảnh của mỗi gia đình*. Sự chuẩn bị trước sẽ giúp cho gia đình và thân nhân được dễ dàng và chu đáo hơn trong việc tang chế.

* Quý vị nào muốn *khắc tên* của người thân đã qua đời dưới tượng đài Đức Mẹ Ban Ôn tại Đất Thánh Holyrood hoặc dưới tượng đài Đức Mẹ Lavang tại Đất Thánh Gethsemane, **hạn chót ghi danh là 06/30/2013** và **lệ phí là \$150 cho một tên**. Lệ phí tổng kết về việc khắc tên tại Holyrood sẽ được giao lại cho GXCTĐVN và tại Gethsemane năm nay sẽ giao lại cho Cộng Đoàn Thánh Tâm (Auburn). Mọi chi tiết xin liên lạc Vũ Hoàng Trục (206) 229-6181

THÁNG 5- THÁNG KÍNH ĐỨC MẸ

Mỗi mùa hoa về toàn thể các tín hữu cùng hái những cánh hoa thiêng dâng kính Mẹ. Giáo xứ chúng ta sẽ có buổi rước kiệu cung nghinh Đức Mẹ vào thứ Bảy ngày 25 tháng 5 năm 2013 tại khuôn viên Giáo xứ lúc 5:00pm sau rước kiệu – Dâng Hoa... và sau đó là thánh lễ đồng tế lúc 6:00pm.

Năm nay đội dâng hoa do các Em Thiếu Nhi Thánh Thể đoàn Chúa Hải Đồng phụ trách. Mời quý Ông Bà Anh Chị Em đến tham dự.

PHÂN ƯU

Được tin thân phụ Anh Lê Dũng (tiệm giặt dry clean) **CỤ ÔNG LÊ TRUNG HƯNG** qua đời vào Thứ Ba ngày 7 tháng 5 năm 2013 tại Washington DC. Giáo xứ gửi lời phân ưu đến gia đình Anh Chị Dũng – Phương. Xin cộng đoàn tiếp tục cầu nguyện cho Cụ Ông.

Gx. CTTĐVN

THƯ MỜI

THÁNH GIOAN DE LASAN BỔN MẠNG TRƯỜNG VIỆT NGŨ ĐẮC LỘ



Trong niềm vui mừng lễ quan thầy Gioan de LaSan, vị thánh quan thầy của trường Đắc Lộ nói chung và đặc biệt thầy cô nói riêng.

Trân trọng kính mời:

Quý Cha, quý Tu Sĩ Nam Nữ, Hội Đồng Mục Vụ, Hội Đồng Tài Chánh, quý vị đại diện các Hội Đoàn, Đoàn thể, quý cựu thầy cô giáo, phụ huynh, ân nhân, thân hữu cùng các em học sinh,

đến tham dự thánh lễ và cầu nguyện đặc biệt cho thầy cô luôn noi theo gương thánh Quan Thầy trong trọng trách giáo dục các em.

Thánh lễ lúc 12 giờ trưa.

Chúa Nhật ngày 26 tháng 5 năm 2013



Tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam.

Sau thánh lễ, trường sẽ có buổi tiệc trà, liên hoan văn nghệ, đồng thời tạo cơ hội để quý thầy cô, cùng gia đình, đồng nghiệp, bằng hữu, phụ huynh, các người bạn, các ân nhân cùng một chí hướng họp mặt hàn huyên tâm sự.

Xin kính mời quý Cha và quý vị xuống dưới hội trường giáo xứ cùng tham dự tiệc vui. Sự hiện diện của quý Cha và quý vị là niềm vinh dự và khích lệ tinh thần lớn lao cho trường chúng con.

Trân trọng kính mời.

T/M BDH

<p>Bác Sĩ Nha Khoa Giáp Phúc Đạt D.M.D Tốt Nghiệp Đại Học Nha Khoa Alabama, Hoa Kỳ -Chữa Răng -Làm Răng Giả -Giải Phẫu Nha Khoa Nhận Medicaid & Insurance Giờ làm việc: Ngày thường: 9am-6pm Thứ Bảy: 8am-4pm Xin Vui Lòng Lấy Hẹn Trước 1212 S. Main St. Upper Lever-Trên Lầu Seattle, WA 98144 206-322-1861</p>	<p>ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO †TỔNG GIÁO PHẬN SEATTLE† <i>Holyrood St. Patrick Calvary Gethsemane</i> Quý vị muốn CHUẨN BỊ TRƯỚC • Mộ dưới đất, mồ nôi, tro cốt • Kim tinh, bia khắc tên ... với những tháng trả góp tại 4 Đất Thánh trên hay cần tham khảo, xin liên lạc: Vũ Hoàng Trục Seattle 206-229-6181 Tacoma 253-282-0736</p>	<p>NETWORK L.L.C Painting-Roofing-Remodeling-Tile-Fence-Siding & Decking Residential&Commercial, Interior&Exterior Free Estimates-Licensed-Bonded & Insured Thuận Đình : Tel: 206-420-7762 Cel:206-769-5503</p>	<p>Minh Tây  • Dịch vụ từ A- Z • Dọn nhà & chuyển xe khắp U.S. • Kéo xe, bỏ đồ phế thải, Kinh Nghiệm - Uy Tín - Cảm ơn CD 206-779-4972</p>
<p>Vina Chăm Cứu, Thuốc Bắc Tel: 206-324-3009 Thạc Sĩ Trần Quốc Việt Chuyên trị đau nhức, mất ngủ, suy nhược, thấp khớp, huyết áp cao, suyễn, tiểu đêm, yếu sinh lý, tê liệt "Nhận các bảo hiểm & bảo hiểm tai nạn" Nữ Bác Sĩ Nha Khoa Phạm Ngọc Trung, D. D. S. Nha Khoa Tổng Quát Chăm sóc sức khỏe răng miệng 502 Rainier Ave S. # 203 Seattle, WA 98144 (206) 726-9711</p>	<p>CD Income Tax Tạ Lưu Anh Dũng CPA Tel: 206-722-1934/Fax:206-725-1920 ✦ Khai thuế lợi tức cá nhân ✦ Dịch vụ thuế cho doanh nghiệp ✦ Làm giấy tờ cho di dân & tị nạn ✦ Thông dịch & thị thực chữ ký ✦ Hướng dẫn xin giấy phép kinh doanh 4025 Rainier Ave. S. Seattle, WA 98118 Tạ Lưu Anh Dũng (425) 591-5888 Tạ Văn Thành (425) 221-0966</p>	<p>NHÀ QUẢN COLUMBIA Phục vụ Cộng Đồng Việt Nam hơn 30 năm qua Các phòng tổ chức nghi lễ vừa được TÂN TRANG - ĐỔI MỚI 4567 Rainier Ave S., Seattle, WA 98118 Phone: 206-722-1100 Fax: 206-760-1856</p>	<p>BÁC SĨ NHA KHOA THANG NGUYEN, DDS 20113 68th Ave. W, Lynnwood, WA 98036 425-835-0398 • Nha khoa toàn diện, thẩm mỹ • Niềng răng, implant, nhĩ đồng <i>Trên 19 năm kinh nghiệm</i> Nhẹ Nhàng - Tận Tâm</p>
<p>BÁC SĨ NHA KHOA PHONG N. BÙI Tốt Nghiệp Nha Khoa tại University of Washington. HEALTHY SMILE DENTISTRY 1640 Duvall Ave NE, Ste. 201 Renton, WA 98059 (above Bank of America) Liên lạc: 425-235-4950 Giờ làm việc: Thứ 2-Thứ 6: 9AM-6PM Thứ 7: 9AM-3PM Và Các Bảo Hiểm. Kinh Nghiệm, Uy Tín và Tận Tâm</p>	<p>SAIGON'S BAKERY & BUBBLE TEA 1200 S. Jackson St, Suite 3 Seattle, WA 98144 Làm các loại bánh ... Bánh cưới, sinh nhật Nước giải khát, chè, ... Khô bò, chà bông, ... 206-329-0448</p>	<p>HUÊ KÝ MÌ GIA Chinese Noodle House 1207 S. Jackson St. Suite #101 Seattle, WA 98144 206-568-1268 • Hương vị chính gốc • Thơm ngon, tinh khiết • Tiếp đãi ân cần, nồng hậu Chân thành cảm ơn quý vị đã ủng hộ bồn tiệm trong suốt thời gian qua. Huy Ký Mì Gia KÍNH MỜI</p>	<p>PHILIP HARDWOOD FLOOR 9357 52nd Ave S, Seattle, WA 98118 206-349-8469 Chuyên làm các loại sàn gỗ Sàn gỗ cũ làm thành mới Đánh bóng, sửa chữa, lắp ráp Làm tất cả các loại màu gỗ Có giá đặc biệt cho đồng hương <i>Tận tâm – Uy tín – Kinh Nghiệm</i></p>
<p>Nha Sĩ Phan Hoài Chi Tốt Nghiệp Nha Khoa tại Boston University 18123 E. Valley Hwy, Suite B104 Kent, WA 98032 (đối diện khu chợ 99, cạnh Đức Thuận) Liên lạc (425) 656-2919 Thứ Hai-Thứ Sáu: 9AM – 6PM Thứ Bảy: Theo hẹn Nhận các loại bảo hiểm, Medical Coupon. Đặc biệt cho quý vị cao niên hay không có bảo hiểm </p>	<p>TỔ HỢP LUẬT SƯ Feldman & Lee P.S. 604 W Meeker St Suite 206 Kent, WA 98032 19303 44th Ave W Lynnwood, WA 98036 Luật Sư Phan Anh Tuấn Cell: (206) 375-7651 Office: (253) 859-2488 Luật tai nạn, Luật hình sự,</p>	<p>HONDA OF BURIEN 15026 1ST Ave S. Burien, WA 98148  <i>Xin liên lạc</i> ANTHONY AN-THỐI HUỖNH VUI VẺ + CHÂN THÀNH = GOOD DEAL 206-422-5750 Cellular 206 246 9700 Dealer</p>	<p>KIET'S AUTO BODY & SALE 10245 16TH Ave SW Seattle, WA 98146 206-763-6262 or 206-351-0672 www.kietsautobody.com - Làm đồng, kéo sườn, sơn xe - Sửa và mua bán các loại xe - Nhận và giao xe đến tận nhà - Kéo xe và định giá miễn phí - Giúp quý vị liên lạc bảo hiểm Kinh Nghiệm – Uy Tín - Bảo hành</p>
<p>Bác Sĩ Nhân Khoa NGUYỄN TƯ TƯỜNG M.D. Chuyên trị các chứng bệnh về mắt phẫu thuật & trị bằng lazer 1101 Madison Ste 600 (lầu sáu) Seattle, WA 98104 (206) 215-2020 Anh (206) 215-2009 Việt Giờ làm việc Thứ Hai - Thứ Sáu 8:30 -4pm (xin lấy hẹn trước)</p>	<p>LUẬT SƯ TRẦN HỮU THÀNH 321 10th Avenue S # 501 Seattle, WA 98104 Office: (206) 233-8778 Fax: (206) 233-0777 Cell: (206) 898-2327 Tai Nạn, Luật di trú, Hình Luật</p>	<p>BEETHAM TRAN LAW FIRM PLLC WWW.BEETHAMTRAN.COM LUẬT SƯ BRETT BEETHAM LUẬT SƯ THANH TRẦN FAMILY LAW: LUẬT GIA ĐÌNH AUTO ACCIDENT: TAI NẠN XE CỘ MEDICAL MALPRACTIC: SƠ XUẤT Y TẾ PROPERTY & BUSINESS LAW: LUẬT BẤT ĐỘNG SẢN & THƯƠNG MẠI PHONE: (425) 228-1500 1107 SW Grady Way, Ste 105 Renton, WA 98057</p>	<p>ST. PAUL MEDICAL CLINIC Bác Sĩ Y Khoa - DR. TONY PHAM • Nhận Làm Bác Sĩ Gia Đình cho Người Lớn & Trẻ Em. • Thử Máu, Đo Điện Tim, Phối & Tiêu Giải Phẫu. • Điều Trị Mụn, & Skin Care. 510 6th Ave. S., Suite 101 Seattle, WA 98104 (Gần chợ Uwajimaya/China Town) Tel: (206) 682-7059 Giờ làm việc Thứ 2 – Thứ 6: 9am – 5pm Chủ Nhật: 9am – 3pm</p>
		<p>NGUYEN PHARMACY & GIFTS, INC. 1221-S Main St #103 Seattle 206-323-6003 và 2120-Rainier Ave S. Seattle 206-323-9525 Giờ làm việc: Thứ hai-Thứ sáu: 9am-6pm Thứ bảy: 9am-3pm Kinh nghiệm, uy tín và tận tâm. Phục Vụ cộng đồng từ năm 1991</p>	<p>DU HỌC – DU LỊCH & THẨM GIA ĐÌNH Ở MỸ • Nhận làm thủ tục đi du học, du lịch & thăm người thân ở Mỹ • Làm toàn bộ hồ sơ & thủ tục cho khách. • Có nhân viên hướng dẫn cách thức trả lời phỏng vấn cho khách ở Việt Nam • Đảm bảo chỉ nhận thù lao khi khách nhận được Visa đi Mỹ • Khách không bắt buộc có tiền trong bank vì công ty sẽ đứng ra đại diện <i>Xin liên hệ: Nguyễn Nhã Phương</i> (206) 787-0482</p>